

Reglaments

Decret 361/2022, del 7 de setembre del 2022

Decret 361/2022, del 7-9-2022, d'aprovació del Reglament de seguretat a les escoles.

Exposició de motius

El creixement constant de centres escolars, personal docent i alumnes requereix una normativa que determini les actuacions i els procediments oportuns perquè els alumnes disposin d'unes condicions òptimes de seguretat.

El fet que els alumnes passin gran part del seu temps a l'escola implica que aquest espai hagi de disposar d'unes condicions de seguretat que garanteixin al màxim la seva integritat física i moral. De la mateixa manera, cal fer esment a la responsabilitat de tot el personal implicat en la vida escolar. Per això, cal delimitar les competències de cada membre de la comunitat escolar en funció de les atribucions que li determinen els estatuts respectius.

Amb l'objectiu d'adaptar la regulació referida a les escoles als canvis en l'oferta educativa i a les diferents modalitats d'estudis, s'introdueixen els conceptes dels desplaçaments autogestionats per a sortides nacionals i es regulen les autoritzacions per a estades formatives de la formació professional.

Per consegüent, es modifica l'article 42 *bis*, específicament per a activitats formatives regulars dels alumnes dels centres de batxillerat i de la formació professional. Aquesta modificació permet que els alumnes que cursen el batxillerat i la formació professional (*Lycée* general i *Lycée* d'ensenyament professional (LEP) per al sistema educatiu francès) es puguin autogestionar, prèvia autorització de mares/pares/tutors, els seus propis desplaçaments des del recinte escolar fins al lloc on es fan les activitats formatives escaients i, en cas necessari, dirigir-se des d'allí fins al centre escolar o el punt de trobada de l'activitat següent.

Altrament, s'ha fet una actualització d'aspectes relacionats amb el transport escolar.

Vista la Llei qualificada d'educació, del 3-9-1993, i per donar compliment als articles 16 i 27;

Vist el Decret del 9-9-2020 pel qual s'aprova el Reglament de seguretat a les escoles;

Vista la correcció d'errata, del 27-1-2021, per la qual s'esmenen errades en el Decret del 9-9-2020 pel qual s'aprova el Reglament de seguretat a les escoles;

Vist el Decret 244/2022, del 6-6-2022, d'aprovació del Reglament del servei de transport escolar publicat al *Butlletí Oficial de Principat d'Andorra*, el 15 de juny del 2022;

Es veu la pertinència d'actualitzar el reglament tenint en compte les diverses correccions en l'articulat del Reglament que, juntament amb la modificació que es vol dur a terme actualment, fa que sigui necessari tornar a publicar íntegrament el reglament, a fi de permetre una millor comprensió i lectura del mateix.

Es publica, per tant, un nou reglament, que deroga l'anterior i les modificacions posteriors.

A proposta de la ministra d'Educació i Ensenyament Superior, el Govern, en la sessió del 7 de setembre del 2022, aprova aquest Decret amb el contingut següent:

Article únic

S'aprova el Reglament de seguretat a les escoles, que entrarà en vigor l'endemà de ser publicat al *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra*.

Reglament de seguretat a les escoles

Article 1. *Definicions*

S'entén per centre escolar o centre docent el lloc en el qual es desenvolupa la tasca docent, el qual pot ser públic o privat en els termes del títol III de la Llei qualificada d'educació, del 3 de setembre de 1993.

Article 2. *Personal docent*

S'entén per personal docent o personal ensenyant les persones que desenvolupen la tasca d'educar i de formar els alumnes en el si del centre escolar i que depenen d'una de les administracions dels sistemes educatius del país.

Article 3. *Ajudants*

S'entén per ajudant de mestre o ajudant la persona que desenvolupa una tasca auxiliar a l'ensenyament, a la classe o en qualsevol altre indret del centre escolar.

Article 4. *Personal del centre*

S'entén per personal del centre tot el personal docent i no docent, que vertebrava l'organització del centre docent i que depèn d'una de les administracions dels sistemes educatius del país o altres organismes privats.

Article 5. *Jornada escolar*

S'entén per jornada escolar el període de temps que comença 15 minuts abans de l'inici de l'horari lectiu de cada centre i finalitza en cloure'l, sempre que l'alumne es trobi dins del recinte escolar. Per als alumnes que no utilitzen el servei de menjador escolar, la jornada inclou dos períodes —matí i tarda— excepte els dies d'esquí escolar. Per als alumnes que utilitzen el servei de menjador escolar, la jornada inclou un únic període. Per donar resposta a les inclemències meteorològiques, el centre pot decidir començar la jornada escolar fins a 30 minuts abans de l'inici de l'horari lectiu. En aquest cas, l'escola ha de determinar de quina manera n'informa les famílies.

Article 6. *Menjador escolar*

El període de menjador escolar és responsabilitat de l'entitat organitzadora. Pel que fa a l'Escola Andorrana, l'equip directiu n'ha de supervisar la vigilància i assegurar-ne el bon funcionament.

Article 7. *Reglament de règim intern*

1. Tots els centres escolars han de tenir un Reglament de règim intern que per als aspectes de seguretat inclogui bàsicament els punts següents:

- a) Un pla d'emergència;
- b) Les normes de seguretat detallades en el present Reglament;
- c) Una llista d'objectes d'entrada prohibida al centre;
- d) Una llista dels materials perillosos, però necessaris per a la docència, amb les seves normes de manipulació detallades;
- e) Les normes de rotació i de coordinació de la vigilància de patis, d'acollida i de sortida dels alumnes;
- f) Els horaris d'inici i final de les classes.

2. El Reglament de règim intern de cada centre ha d'estar a disposició dels alumnes i dels pares d'alumnes i se n'ha de donar una còpia a tot el personal que realitzi la seva tasca en el centre concernit.

Article 8. *Prevenició d'incendis*

Tots els centres escolars han d'estar dotats dels mitjans de prevenció i d'extinció d'incendis especificats en el Reglament de seguretat contra incendis en els locals públics vigent, en els apartats relatius als establiments destinats a l'ensenyament públic o privat. Tots els centres escolars han de tenir aquesta normativa.

Article 9. Revisions de material

És responsabilitat dels directors dels centres mantenir tots els aparells en disposició de funcionament, fer passar les inspeccions de seguretat de conformitat amb la legislació vigent i indicar en un registre específic la data de cada revisió, les instal·lacions revisades, els incidents i la data de la propera revisió. En els centres en què els locals són compartits, els directors concernits n'han d'assegurar la coordinació corresponent a fi de complir el que estableix aquest Reglament.

Article 10. Pla d'emergència

El director de cada centre ha d'elaborar, amb la col·laboració del Cos de Prevenció i Extinció d'Incendis i Salvaments, un pla d'emergència que ha d'obtenir la conformitat del Departament d'Indústria del Govern. Aquest pla d'emergència, que s'ha de consensuar amb els ensenyants, ha de tenir en compte les característiques dels edificis, el nombre d'alumnes, la mobilitat dels alumnes i l'existència de sortides d'emergència.

És responsabilitat del director de cada centre verificar regularment que cap objecte obstaculitzi els passadissos ni les sortides d'emergència.

Cada planta s'ha d'evacuar en tres minuts com a màxim. En els centres en què els locals són compartits, els directors concernits n'han d'assegurar la coordinació corresponent a fi de complir el que estableix aquest reglament.

Article 11. Evacuació

En cas d'emergència, l'ensenyant de cada classe té la responsabilitat de fer evacuar, si escau, tots els alumnes que en aquell moment té al seu càrrec, de forma ordenada, agrupada i segura.

Tot el personal del centre té el deure de conèixer l'actuació que li assigna el pla d'emergència de l'escola on desenvolupa la seva activitat.

Article 12. Exercicis d'evacuació

Per tal que les evacuacions es duguin a terme correctament, cal que es facin dos exercicis cada curs escolar per als centres escolars de nivell maternal o de primera ensenyança; el primer ha de ser dins dels dos primers mesos del curs escolar. En els centres de segona ensenyança o batxillerat, formació professional i de formació al llarg de la vida, cal que es faci un simulacre d'evacuació un cop cada curs escolar en el primer trimestre.

En els centres que disposin d'internat, cal que es faci un simulacre d'evacuació durant la nit, un cop cada curs escolar. Cal que el Cos de Prevenció i Extinció d'Incendis i Salvaments assisteixi a un d'aquests simulacres un cop l'any.

Article 13. Acol·lida i sortida

El personal del centre assegura l'acollida i la sortida dels alumnes segons detalli el seu Reglament de règim intern.

Article 14. Vigilància de l'alumnat

1. Per als nivells educatius de maternal i primera ensenyança, cal que, al centre, l'alumne estigui sota vigilància durant la jornada escolar.

L'ensenyant ha de saber sempre on es troben els seus alumnes i, en cas de no poder ser-hi present, s'ha d'assegurar que allà on són hi ha un adult acreditat i que es compleixen totes les condicions de seguretat i de vigilància.

2. Per al nivell educatiu de segona ensenyança, durant la jornada escolar, el personal del centre (docent o no docent) ha de saber sempre on es troben els alumnes durant la franja horària en què estan sota la seva responsabilitat.

3. Per als nivells educatius de batxillerat, formació professional i de formació d'adults, durant el període lectiu, el personal del centre (docent i no docent) ha de saber sempre on es troben els seus alumnes durant la franja horària en què estan sota la seva responsabilitat.

El personal del centre (docent i no docent) ha d'assegurar-se que es compleixen totes les condicions de seguretat i de vigilància.

Article 15. Lliurament dels alumnes de maternal

Els alumnes de maternal s'han de lliurar directament als seus pares o a les persones expressament autoritzades per ells davant del director, seguint les formalitats que puguin preveure els reglaments de règim intern de cada centre.

En cas contrari, l'ajudant, el docent o el director han de refusar el lliurament de l'alumne.

En cas que es produeixin retards prolongats i reiterats per part dels pares a l'hora de recollir els alumnes al centre educatiu, els centres poden establir, mitjançant el Reglament de règim intern, els procediments que s'han de realitzar obligatòriament abans de lliurar els alumnes al despatx del Servei de Policia més proper.

Article 16. Transport escolar

En cas que els alumnes de maternal i primera ensenyança utilitzin el servei de transport escolar, un acompanyant hi ha de ser present durant tota la durada del trajecte.

Article 17. Zones d'encotxament

En el cas que el centre disposi d'una zona d'encotxament i desencotxament està totalment prohibit que els alumnes hi circulin mentre els autobusos efectuen les maniobres d'aparcament. En aquest cas cal que els alumnes romanguin en un lloc segur fins a la immobilització total dels vehicles. Quan l'encotxament dels alumnes tingui lloc a la via pública, cal que es faci en els espais degudament assenyalats i autoritzats a aquests efectes, sota el control d'un agent del Servei de Circulació del comú.

En qualsevol cas, cal que els alumnes de maternal vagin acompanyats d'un responsable, de forma agrupada i ordenada.

Article 18. Alumnes de maternal i transport escolar

Les condicions de lliurament dels alumnes de maternal que utilitzin el transport escolar han de ser les mateixes que les que es descriuen a l'article 15.

Com preveu el Reglament del servei de transport escolar vigent, els pares dels alumnes de maternal que l'utilitzin o les persones que ells designin estan obligats a recollir els infants a la parada. Si no és així, els acompanyants els han de portar a l'edifici administratiu del Govern, C. Prat de la Creu, 62-64, d'Andorra la Vella. Els pares o les persones que ells designin han de passar a recollir-los abans de les 18.30 hores; en cas contrari, els infants es porten al Servei de Policia.

Article 19. Moments d'esbarjo

La vigilància dels moments d'esbarjo dels alumnes ha de ser constant i s'ha d'organitzar entre els ensenyants, els ajudants i els vigilants, tenint en compte la configuració de l'edifici escolar i el nombre d'alumnes que s'han de vigilar, sense perjudici del que disposa l'article 31 d'aquest Reglament.

Article 20. Altres àrees dels centres

Totes les àrees accessibles per als alumnes han d'estar vigilades. Les persones encarregades de la vigilància s'han de repartir per l'àrea que cal controlar i han d'evitar l'agrupament en un únic punt.

Article 21. Vigilància durant la jornada escolar

La responsabilitat del personal del centre i del personal d'altres entitats organitzadores es perllonga durant tota la jornada escolar, d'acord amb l'article 5.

Els ensenyants són responsables dels alumnes que tenen al seu càrrec durant tot l'horari lectiu. El centre ha d'establir, mitjançant el reglament de règim intern, l'organització de la vigilància i de l'enquadrament durant els períodes no lectius de la jornada escolar.

Article 22. *Activitats d'altres entitats*

En el cas que una entitat diferent a l'escola organitzi qualsevol servei o activitat dins o fora del recinte escolar i en l'horari de la jornada escolar en els edificis propietat del Govern, aquesta entitat ha de disposar d'una autorització escrita.

El centre ha de coordinar la vigilància del lliurament i la recollida dels alumnes en els límits de l'horari lectiu amb l'entitat organitzadora que n'assumeix la responsabilitat, sense perjudici del que disposa l'article 33 d'aquest Reglament.

Els organitzadors d'aquests serveis o activitats han d'establir un conveni d'utilització dels serveis o dels espais amb el ministeri encarregat de l'educació.

Article 23. *Vigilància dels objectes de l'aula*

La vigilància també s'efectua sobre els objectes que l'alumne utilitza, tant els que pot trobar a classe com els que ell mateix pot portar a l'escola.

El personal del centre o de les entitats organitzadores d'activitats acreditades té l'obligació de retirar a l'alumne qualsevol objecte que, a criteri seu, pugui representar un risc per a ell o per als companys.

Article 24. *Ascensors*

Els centres que disposin d'ascensors autoritzats per transportar persones han de prohibir-ne la utilització als alumnes que no vagin acompanyats d'un adult.

No obstant això, als nivells educatius de segona ensenyança, batxillerat, formació professional i formació d'adults, els alumnes amb problemes de mobilitat o amb discapacitat motriu poden utilitzar l'ascensor amb un acompanyant no adult si es fa una demanda prèvia escrita dels pares o dels responsables legals que acabi comptant amb l'autorització posterior del director del centre.

Article 25. *Supervisió de les instal·lacions*

És responsabilitat del director efectuar supervisions freqüents de les instal·lacions escolars amb la finalitat de detectar-hi defectes que poguessin suposar un perill per als alumnes.

Cal tenir cura de revisar les porteries, les cistelles de bàsquet, les barres asimètriques, la barra fixa, el cavall de gimnàstica o altres instal·lacions esportives que han d'estar subjectes al sòl o a les parets, ja que en cas contrari podrien causar accidents amb conseqüències importants. En aquells centres en què els locals són compartits, els directors concernits n'han d'assegurar la coordinació corresponent a fi de complir el que estableix aquest reglament.

Article 26. *Alerta de riscos*

El personal del centre ha d'alertar el director en cas de detectar objectes que, per la seva funció o a causa del seu estat defectuós, podrien ocasionar danys als alumnes.

Article 27. *Actuació en cas de detecció de risc*

En cas de defectes en les instal·lacions escolars que representin un risc per als alumnes, i en els centres dependents del Govern d'Andorra, el director ha de fer el següent:

- a) Barrar l'accés dels alumnes a la zona afectada;
- b) Pal·liar el defecte pels seus propis mitjans o advertir-ne el ministeri encarregat de l'educació

Article 28. Absències

L'ensenyant ha de controlar la presència dels alumnes en tot moment. El director és el responsable de verificar el motiu de les absències no advertides anteriorment amb els pares o tutors, que han de justificar qualsevol absència.

Article 29. Control de presència

El control de presència ha de ser constant en funció de l'horari escolar de l'alumne.

Article 30. Sortida de l'escola durant la jornada lectiva

L'alumne que hagi entrat a l'escola no pot tornar a sortir-ne sense un permís escrit dels pares o dels tutors fins al final del període escolar, sense perjudici de l'article 31 d'aquest Reglament.

Article 31. Sortida dels alumnes majors de 16 anys

La sortida del centre escolar dels alumnes de batxillerat, formació professional i de formació al llarg de la vida en hores lliures pot ser autoritzada pel director, en funció del Reglament de règim intern del centre, i pels pares o els tutors de forma escrita.

Article 32. Hores lliures

S'entén per hores lliures:

- L'horari de pati
- L'horari de menjador
- Les hores lliures per absències de professors
- Les hores sense assignació lectiva concreta

Article 33. Presència fora de la jornada escolar

La presència d'alumnes en el recinte escolar abans o després dels límits horaris de la jornada escolar establerts resta sota la responsabilitat única dels seus pares o tutors o de les entitats que organitzen activitats en un horari diferent al de la jornada escolar.

Article 34. Aprovació d'autoritzacions

Les autoritzacions d'absències i de sortides excepcionals han de ser aprovades pel director sota demanda escrita dels pares o tutors de l'alumne.

Article 35. Dades mèdiques

Els centres escolars han de sol·licitar a pares o tutors les dades mèdiques de l'alumne que siguin útils per poder fer front a possibles situacions que es presentin. Es poden demanar certificats mèdics complementaris.

Està formalment prohibit donar medicació a un alumne i deixar que se'l prengui sense recepta mèdica i una autorització escrita de pares o tutors.

Article 36. Incidents de salut

En cas que es produeixin incidents de poca gravetat, es poden tractar a la mateixa escola, a les infermeries o amb les farmàcies, seguint les mesures higièniques i sanitàries adequades a cada cas.

Si l'alumne té alguna reacció anòmla, cal consultar les actuacions pertinents amb els pares, amb els tutors o bé amb el metge que consti en la seva fitxa personal.

Altrament cal avisar els serveis de salvament.

Article 37. Dubtes sobre incidents

En cas que hi hagi dubtes per part dels responsables de l'alumne sobre l'abast de l'incident, cal respectar les disposicions previstes als articles 38 i 39, segons el cas.

Article 38. Accidents dins del centre

En cas que es produeixi un accident o que un alumne es posi malalt dins del centre escolar cal que se segueixi el procediment següent:

1. S'ha de prestar la màxima atenció a l'alumne i reconfortar-lo;
2. S'ha d'alertar el Cos de Prevenció i Extinció d'Incendis i Salvaments o el Servei d'Urgències Mèdiques, i facilitar-los tota la informació relativa a l'accident o als símptomes, a l'estat de l'alumne i al contingut de la seva fitxa mèdica;
3. S'ha de separar la resta d'alumnes de l'alumne accidentat o malalt;
4. S'ha d'alertar la direcció del centre;
5. S'ha d'avisar els pares o tutors per comunicar-los l'accident o la malaltia i l'estat de l'alumne, i s'ha d'avisar el Cos de Prevenció i Extinció d'Incendis i Salvaments o el Servei d'Urgències Mèdiques;
6. Una persona de l'escola ha d'acompanyar l'alumne en el trasllat a l'hospital si els pares o els tutors no poden, i hi ha de romandre fins que hi arribin.

L'escola ha de preparar la declaració de l'accident per a la companyia asseguradora.

Article 39. Accidents fora del centre

Si es produeix un accident o un alumne es posa malalt fora del centre escolar, cal que se segueixi el procediment següent:

1. S'ha de prestar la màxima atenció a l'alumne ferit o malalt i reconfortar-lo;
2. S'ha d'alertar el servei de salvament i la Policia i facilitar-los tota la informació relativa a l'accident o als símptomes i a l'estat de l'alumne;
3. Cal que l'ensenyant procuri ubicar la resta del grup en un lloc segur sota la vigilància d'un acompanyant;
4. S'ha d'alertar la direcció del centre, que ha de comunicar l'accident o la malaltia als pares o tutors;
5. En el cas que sigui un accident, un cop l'alumne sigui atès pels serveis de salvament l'ensenyant ha de fer l'atestat a la Policia, i ha de procurar recollir dades dels testimonis i del responsable de l'accident, si n'hi ha;
6. En cas que l'accident tingui lloc fora del Principat, a més, cal que l'ensenyant adopti, si escau, les consignes necessàries per fer intervenir l'assistència en viatge de l'alumne.

Si escau, un cop l'ensenyant hagi tornat al centre, ha de formalitzar la declaració d'accident per a l'assegurança escolar.

Article 40. Sortides escolars

En el cas que es facin sortides escolars organitzades o autoritzades pel centre, cal respectar les disposicions establertes en aquest Reglament.

Article 41. Disposicions sobre les sortides

En qualsevol cas s'han de respectar les disposicions relatives a les autoritzacions, a la contractació d'assegurances, al transport i a la participació econòmica de les famílies.

Article 42. Sortides nacionals

Per a les sortides nacionals, l'autorització l'ha d'atorgar el director del centre a sol·licitud de l'equip docent, un cop hagi verificat els aspectes següents:

1. L'adequació de la sortida al projecte d'escola.
2. La presència obligatòria d'un ensenyant organitzador durant la sortida. Si l'ensenyant organitzador no és l'ensenyant titular de la classe o el professor de l'àrea, cal la presència de tots dos durant la sortida.

3. Que hagi estat prevista la presència mínima de dos acompanyants, un dels quals ha de ser l'ensenyant organitzador, en les ràtios detallades a continuació, sense perjudici de l'article 43:

- a) Un acompanyant per cada 8 alumnes (o fracció menor) de maternal.
- b) Un acompanyant per cada 13 alumnes (o fracció menor) de primera ensenyança.
- c) Un acompanyant per cada 16 alumnes (o fracció menor) de segona ensenyança o de nivell educatiu superior.

4. Que els acompanyants disposin d'una assegurança de responsabilitat civil pròpia.

5. La notificació correcta als pares o als tutors dels alumnes i la seva autorització escrita si la sortida és facultativa, sense perjudici del que indica l'article 48.

6. El detall de l'itinerari previst per al grup. D'aquest document n'ha de restar una còpia al centre escolar.

7. La conveniència del mitjà de transport utilitzat.

Article 42 bis. *Activitats formatives regulars dels alumnes dels centres de batxillerat i de formació professional*

En el cas dels centres amb nivell de batxillerat i de formació professional o *Lycée* i LEP, per al sistema educatiu francès, de conformitat amb l'establert a l'article 55, en els desplaçaments interns al país i amb autorització escrita prèvia de pares o tutors, per als joves menors, els alumnes podran autogestionar els seus desplaçaments fins al punt de trobada per fer les activitats formatives regulars escaients i, en cas necessari, dirigir-se des d'allí fins al centre escolar de nou, o fins al punt de trobada de l'activitat següent.

Aquests desplaçaments autogestionats poden tenir lloc en diversos moments de la jornada escolar.

En el cas d'alumnes menors, sense l'autorització escrita prèvia de pares o tutors, s'aplicarà la mateixa ràtio prevista a l'article 43.

Així mateix, i en el cas dels estudiants de formació professional, durant els períodes d'estades formatives, els alumnes autogestionen els seus desplaçaments per assistir a la formació a l'empresa amb els horaris que cada un estipula amb el seu tutor d'empresa i el vistiplau del centre.

Article 43. *Sortides a peu*

En el cas que s'efectuïn desplaçaments a peu a llocs propers al centre escolar, per als alumnes dels nivells de maternal cal dos acompanyants per a 25 alumnes; per a primera ensenyança, un acompanyant per a 25 alumnes; per a segona ensenyança i per a les activitats no regulars de batxillerat i formació professional es permet la presència de només un acompanyant per a un grup de 30 alumnes com a màxim. Tanmateix, sempre que sigui possible hi han de ser presents dos acompanyants.

El temps destinat a efectuar el desplaçament (anada i tornada) per dur a terme les activitats objecte de la sortida no pot ser superior a una quarta part del temps assignat a la mateixa activitat.

En cap cas el temps destinat al desplaçament (anada i tornada) no pot ser superior a 20 minuts per hora.

Article 44. *Sortides internacionals*

Per a les sortides internacionals, a més de l'autorització del director, cal l'autorització de la instància educativa superior al director del centre.

Article 45. *Vehicles per a les sortides*

Cal que els vehicles emprats en les sortides estiguin legalment autoritzats per al transport públic de persones i que tinguin vigent la targeta de transport així com l'assegurança preceptiva del vehicle i que compleixin el que estipula el Reglament del servei de transport escolar, del 6 de juny del 2022.

Article 46. *Vehicles dels ensenyants*

Està totalment prohibit que els alumnes viatgin en els cotxes particulars dels ensenyants o dels acompanyants a excepció dels casos en què l'administració educativa o l'organisme del qual depèn l'ensenyant, li cobreix el desplaçament i li lliura una autorització expressa.

Article 47. *Sortides de muntanya*

Pel que fa a les sortides a la muntanya, cal que l'organitzador les notifiqui al Servei de Socors de Muntanya, via facsímil o per qualsevol altre mitjà que deixi constància escrita a l'escola de la comunicació i que permeti que el Servei de Socors de Muntanya estigui assabentat amb antelació de les dates de la sortida, l'itinerari projectat, el nombre de participants i, si escau, els llocs de pernoctació.

Article 48. *Informació sobre les sortides i estades formatives*

Els pares o els tutors han de ser informats de qualsevol sortida que facin els alumnes. Les sortides que no es comuniquin a principi de curs com a sortides habituals, s'han de comunicar als pares o als tutors dels alumnes, que n'han de signar l'autorització corresponent.

La comunicació ha d'indicar la destinació dels alumnes, el mitjà de transport emprat, els dies de la sortida, les hores de sortida i d'arribada previstes i si la sortida comporta una despesa per als pares o no.

En el cas de la formació professional, els pares o els tutors o els alumnes majors d'edat han de ser informats dels períodes d'estades formatives, així com dels horaris específics individualitzats que queden recollits al registre d'estades formatives, i de les activitats que per necessitats d'infraestructura, de gestió o d'organització s'han de fer fora del centre escolar (lloc, dia i horari) perquè signin les autoritzacions corresponents.

Article 49. *Assegurança*

És responsabilitat del director del centre controlar, abans de la sortida, que tots els alumnes disposin de l'assegurança escolar amb assistència en viatge, perquè puguin fer el viatge. El docent ha de verificar que tots els alumnes disposin del passaport o del document d'identitat en les sortides internacionals.

Article 50. *Telèfons d'utilitat*

Cal que l'ensenyant organitzador de la sortida hagi anotat tots els telèfons d'utilitat que pugui necessitar en la sortida així com els de la companyia d'assegurances.

Article 51. *Sortides amb pernoctació*

En el cas que la sortida sigui amb pernoctació, cal que l'establiment compleixi les normes d'allotjament d'alumnes, si hi ha una legislació específica en el país visitat. Si no hi ha una legislació específica cal que el responsable de l'establiment signi una declaració conforme compleix els requisits de seguretat.

El director del centre ha d'efectuar-ne el control i, si escau, sol·licitar informació a les autoritats pertinents.

Article 52. *Planificació de les vigilàncies*

Abans de la sortida, s'ha d'haver efectuat una reunió entre l'ensenyant i els acompanyants per coordinar els aspectes relatius a la vigilància dels alumnes. Els acompanyants resten sota l'autoritat de l'ensenyant organitzador, màxim responsable dels alumnes durant la sortida.

Article 53. *Supervisió del grup*

Durant la sortida, és indispensable que l'ensenyant supervisi el grup per assegurar-se que està junt o bé que tots els alumnes es troben localitzables. Excepcionalment, en els viatges d'alumnes de batxillerat, de segona ensenyança, de formació professional i formació d'adults, es poden deixar sols els alumnes, però en cap cas més de tres hores. En aquestes situacions cal haver limitat la zona de la visita i haver concertat un punt i una hora de reunió.

El programa del viatge ha d'indicar aquests períodes sempre que sigui possible.

Article 54. Aturades

Les aturades s'han de fer en llocs destinats a aquest ús. Abans de reprendre el viatge cal que l'ensenyant s'asseguri que el grup torna a estar complet dins del vehicle.

Article 55. Correspondència de nivells

Sense que això pressuposi cap mena d'equivalència de nivell ni de cicles, i per facilitar l'organització de cada sistema d'ensenyament, s'entén per correspondència de nivells entre els tres sistemes educatius el quadre següent:

Sistema educatiu andorrà	Sistema educatiu francès	Sistema educatiu espanyol
Maternal	<i>Maternelle</i>	<i>Educación infantil</i>
Primera ensenyança	<i>École élémentaire</i>	<i>Educación primaria</i>
Segona ensenyança	<i>Collège</i>	<i>Educación secundaria- ESO</i>
Batxillerat general - Batxillerat professional	<i>Lyceé - LEP</i>	<i>Bachillerato - Formación profesional</i>

Disposició addicional única

Els serveis o activitats organitzats actualment per una entitat diferent a l'escola, dins del recinte escolar, dins o fora dels límits horaris de la jornada escolar, han de ser objecte d'un conveni entre el ministeri encarregat de l'educació i les entitats organitzadores d'aquests serveis o activitats.

Disposició derogatòria

Queda derogat el Decret del 9 de setembre del 2020 pel qual s'aprova el Reglament de seguretat a les escoles així com la correcció d'errata del 27 de gener del 2021 per la qual s'esmenen errades constatades en el Decret del 9 de setembre del 2020 pel qual s'aprova el Reglament de seguretat a les escoles.

Cosa que es fa pública per a coneixement general.

Andorra la Vella, 7 de setembre del 2022

Xavier Espot Zamora
Cap de Govern